

Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Votre appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires d'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'utilisation de l'appareil et son utilisation doit toujours être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- Ne pas utiliser cet appareil pour nettoyer des personnes (comme les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas correctement.
- L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple au débranchement de la grille), l'appareil s'arrête automatiquement : contactez le SAV.
- L'appareil ne doit pas être utilisé, avant ou après l'utilisation, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez le temps de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas utiliser si le cordon est cassé, ou si le poignée.
- Ne pas utiliser des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

- GARANTIE
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.
- PARTICIPOSE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.
- Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

- Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.
- EN
SAFETY
Pour votre sécurité, cette appareil respecte les normes et réglementations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The appliances' accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that supply cord never comes into contact with the heating elements.
• Check the condition of your electrical equipment before using it and if any appliance, any error when connecting the appliance can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance is not intended for use by persons, including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stoppage your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work correctly,
- if there is smoke or smell coming from the dryers when you use them,
- the appliance must be cleaned and maintained according to the instructions given in the After-Sales Service.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

- Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the heat ring is broken), the dryers stop working automatically.

- The appliance must be cleaned and maintained according to the instructions given in the After-Sales Service.

- Do not use the appliance for cleaning water, even for cleaning purposes.

- Do not hold the plug with bare hands.

- Do not unplug by pulling on the cord, but by the handle.

- Do not clean with abrasive or corrosive products.

- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GARANTIE

Vour appliance n'est pas destinée à un usage domestique. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

FR

Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

DE

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Erwärmung, Verarbeitung, Umwelt).

• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt kommt.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerschutzschaltung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfrequenzstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Ne pas utiliser cet appareil pour nettoyer des personnes (comme les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Wenn das Gerät nicht darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unverträglichkeit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unverträglichkeit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• ADVERTENCIA: no utilice este aparéculo pero de bañeras, chuveiros, lavatorios ou otros recipientes con agua.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Para protección adicional, recomendase-a instalación de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa do banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalación.

• Este electrodoméstico puede ser usado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas de edad que no tengan experiencia o conocimientos de uso del aparato; se recomienda que los niños no jueguen con el aparato.

• ADVERTENCIA: no utilice este aparéculo pero de bañeras, chuveiros, lavatorios ou otros recipientes con agua.

• Este electrodoméstico puede ser usado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas de edad que no tengan experiencia o conocimientos de uso del aparato; se recomienda que los niños no jueguen con el aparato.

• Para protecció adicional, recomienda-se a instalación de um dispositivo de corrente residual (RCD) com una corrente nominal de operación residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa do banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalación.

• Este electrodoméstico puede ser usado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas de edad que no tengan experiencia o conocimientos de uso del aparato; se recomienda que los niños no jueguen con el aparato.

• ADVARSEL: ikke bruk dette apparatet på tilfelle baderom, dusj, vaskerom eller andre vannkilder.

• Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensorielle eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har manøvert dette typen av apparater, så lenge som de har fått godkjent tilgang til denne teknologien.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapskabelen.

• Etter installasjon skal det ikke brukes hvis det ikke er tilkoblet sellskaps henholdsvis selskapsk

